



Προηγμένη τεχνολογία οθονών αφής,
σχεδιασμένη για περιβάλλον λιανικών
πωλήσεων



*Ενσωματωμένο / Κατανεμημένο
Τερματικό Ταμειακό
Σύστημα Αφής IBM 4695*

4695





Σημαντικά Στοιχεία

Σχεδιασμένο για περιβάλλον λιανικών πωλήσεων

Τα Τερματικά Αφής 4695 παρέχουν προηγμένη τεχνολογία υπέρυθρης οθόνης αφής συν ανθεκτική κατασκευή και ελκυστική συσκευασία σε κατανεμημένες ή ενσωματωμένες διαμορφώσεις. Αυτός ο ελκυστικός συνδυασμός τεχνολογίας, ανθεκτικότητας και μικρού μεγέθους, είναι ιδανικός για το χώρο των λιανικών πωλήσεων.

Κορυφαία τεχνολογία οθόνης αφής

Αυτές οι μεγάλες επίπεδες οθόνες αφής έχουν εργονομικό σχεδιασμό και μπορούν να αλλάξουν γωνία και να περιστρέφονται (σε μερικά μοντέλα) για να παρέχουν βολική απεικόνιση. Οι μεγάλες γωνίες όρασης και ο γρήγορος ρυθμός ανανέωσης των μοντέλων τεχνολογίας απεικόνισης *active matrix*, επιτρέπουν παρουσίαση βίντεο

Πολύπλευρη, ευέλικτη τεχνολογία αφής

Εάν χρειάζεστε ένα αξιόπιστο, υψηλής απόδοσης τερματικό αφής Ταμειακού Συστήματος (POS) σε μικρό μέγεθος, τότε το IBM 4695 είναι μια εξαιρετική επιλογή. Με τον προηγμένο σχεδιασμό του, την πλατιά κλίμακα επιλογών και την ανθεκτική για το περιβάλλον εργασία κατασκευή, έχετε το ιδανικό τερματικό αφής για πολλά διαφορετικά περιβάλλοντα λιανικών πωλήσεων.

Προστασία επένδυσης με δυνατότητα επέκτασης

Τα νέα μοντέλα 4695 εξασφαλίζουν τις προηγούμενες επενδύσεις σε υλικό, διατηρώντας τη συμβατότητα με τα υπάρχοντα μοντέλα 4695 και τις συσκευές Εισόδου / Εξόδου (I/O). Ο αναβαθμισμός επεξεργαστή, οι πολλαπλές υποδοχές μνήμης, οι πολλαπλές θύρες Εισόδου / Εξόδου (I/O) και η υποδοχή κάρτας χαρακτηριστικών, σας παρέχουν επιλογές αναβάθμισης καθώς αναπτύσσεται η επιχείρησή σας.

Επιλογές διαμόρφωσης

Το IBM 4695 διατίθεται και σε κατανεμημένα και σε ολοκληρωμένα μοντέλα. Τα νέα ολοκληρωμένα μοντέλα μπορούν να εκμεταλλευτούν την υποστήριξη υψηλής ταχύτητας Ethernet για την υλοποίηση μιας διαμόρφωσης thin-client (εξαρτημένων τερματικών), που θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα μικρότερο κόστος συντήρησης συστήματος.

Κατανεμημένο Τερματικό Αφής 4695

Τα κατανεμημένα μοντέλα 4695 αποτελούνται από αυτόνομες έγχρωμες οθόνες αφής με την ικανότητα σύνδεσης σε άλλες συσκευές Ταμειακού Συστήματος (POS) I/O. Το μοντέλο 022 παρέχει μια μεγάλη παθητική οθόνη LCD 307 mm (12,1 ίντσες) και το μοντέλο 032 παρέχει μια ενεργή οθόνη LCD 264 mm (10,4 ίντσες) με τη χρήση τεχνολογίας Τρανζίστορ Λεπτού Φιλμ (Thin Film Transistor (TFT), ή Active Matrix), με πλατιά γωνία απεικόνισης και φωτεινότερη, διαυγέστερη εικόνα.

Οι οθόνες είναι προσαρμοσμένες σε μια μονάδα βάσης που μπορεί να προσαρμοστεί στον πάγκο, για χαμηλό προφίλ που απαιτεί ελάχιστο χώρο στον πάγκο. Ή μπορεί να προσαρμοστούν στον τοίχο. Ένας προαιρετικός, αμφίδρομος αναγνώστης μαγνητικής ταινίας κάρτας τριών ιχνών (MSR) συνδέεται στην πλευρά της οθόνης αφής, για ανάγνωση πιστωτικής ή χρεωστικής κάρτας.

Μια οθόνη φθορισμού με δύο γραμμές 20 χαρακτήρων μπορεί να ενσωματωθεί στο πίσω μέρος της βάσης για εύκολη ανάγνωση από τον πελάτη. Ή, μπορείτε να συνδέσετε μια από τις διάφορες οθόνες 2x20 της IBM κοντά στη βάση. Υπάρχουν επίσης διάφορες επιλογές για συρτάρι ταμείου. Οι οθόνες και τα συρτάρια συνδέονται μέσω των θυρών POS στο πίσω μέρος της βάσης με διαδρομή καλωδίου που δεν φαίνεται (καλυμμένο).

πλήρους κίνησης για εφαρμογές όπως εκπαίδευση χειριστή και διαφημιστικά μηνύματα. Όλα τα μοντέλα χρησιμοποιούν δοκιμασμένη τεχνολογία αφής που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ακόμα και με γάντια και δεν απαιτεί επαναβαθμόνωση.

Κατασκευασμένο για αντοχή στο περιβάλλον

Σχεδιασμένο να αντέχει στο σκληρό περιβάλλον των εστιατορίων και ξενοδοχειακών υπηρεσιών, το 4695 περιλαμβάνει ένα χυτό εμπρόσθιο κάλυμμα, διαφανή πλευρά αφής με υπέρυθρες και προστατευτικό γυαλί για την οθόνη LCD, σε μια μονάδα χωρίς εγχοπές. Το σκληρυμένο γυαλί της οθόνης LCD είναι ανθεκτικό στις γρατζουνιές. Η μονάδα είναι επίσης ανθεκτική σε ακαθαρσίες και υγρασία και εύκολη στον καθαρισμό της.

Τα μοντέλα 022 και 032 συνδέονται στη μονάδα τερματικού Ταμειακού Συστήματος IBM 4694 POS, ή σε προσωπικό υπολογιστή IBM PC ή σε μονάδα συμβατού με IBM υπολογιστή. Συνδέστε το 4695, Μοντέλα 022 και 032 σε αυτές τις μονάδες συστήματος μέσω της Κάρτας Προσαρμογέα IBM 4695 POS Adapter Card II. Μπορείτε επίσης να συνδέσετε μια ποικιλία συσκευών Ταμειακών Συστημάτων POS I/O, όπως εκτυπωτές, συρτάρια ταμείου και οθόνες. (Για λεπτομέρειες, δείτε το φυλλάδιο προδιαγραφών του IBM 4694.)

Διαθέσιμος σε μορφή ISA, ο προσαρμογέας POS παρέχει 128KB διαρκούς μνήμης. Αυτή η μνήμη είναι διαθέσιμη για τη διατήρηση ζωτικών δεδομένων από τις εφαρμογές, όπως σύνολα τερματικών ταμείου, στην περίπτωση διακοπής ρεύματος. Μπορείτε να συνδέσετε μέχρι τρία κατανεμημένα τερματικά 4695 σε μια μονάδα συστήματος, ανάλογα με την υποστήριξη εφαρμογών και τη διαθεσιμότητα υποδοχής χαρακτηριστικών. Μπορείτε να τοποθετήσετε τις μονάδες κάτω από τον πάγκο ή σε άλλη βολική θέση μέχρι 9 μέτρα από το τερματικό 4695.

Ενσωματωμένο Τερματικό Αφής 4695

Τα ενσωματωμένα μοντέλα 4695 παρέχουν μια οθόνη αφής 307 mm (12,1 ίντσες) σε μια αυτόνομη, ενσωματωμένη μονάδα συστήματος που μπορεί να δεχτεί άλλες συσκευές Εισόδου Εξόδου (I/O). Το μοντέλο 322 παρέχει τεχνολογία παθητικής οθόνης LCD, έγχρωμη οθόνη αφής, ενώ τα μοντέλα 342, N43, παρέχουν ενεργή οθόνη έγχρωμη αφής active matrix.

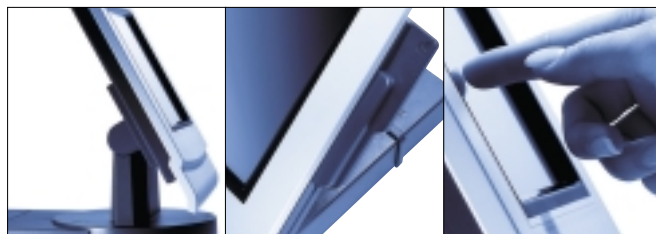
Τα ολοκληρωμένα μοντέλα 4695 χρησιμοποιούν την τεχνολογία IBM ThinkPad για ελκυστική εμφάνιση και μικρό μέγεθος. Τα μοντέλα 322 και 342 έχουν αναβαθμισμό επεξεργαστή Intel 200 MHz Pentium MMX και βασική μνήμη 16MB που είναι επεκτάσιμη στα 128MB. Το μοντέλο N43 έχει επεξεργαστή AMD 300 MHz K6™-2, με βασική μνήμη 64MB και μια πρόσθετη υπομονάδα αναβάθμισης μνήμης 64MB.

Επίσης συμπεριλαμβάνεται υποστήριξη τοπικού δικτύου υψηλής ταχύτητας και αυτόματου εντοπισμού 10/100 Ethernet LAN καθώς και υποστήριξη SVGA. Μπορείτε να συνδέσετε ένα προαιρετικό, αμφίδρομο αναγνώστη μαγνητικής κάρτας τριών ιχνών (MSR) στο πλάι.

Οι διαθέσιμες θύρες Εισόδου / Εξόδου (I/O) συμπεριλαμβάνουν δύο θύρες RS-232, μια παράλληλη θύρα, μια θύρα εξωτερικής οθόνης CRT, πληκτρολόγιο PC και θύρες ποντικίου και τέσσερις θύρες Ταμειακών Συστημάτων (POS). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια θύρα POS για σύνδεση του Παρελκόμενου Σετ IBM 7497, που υποστηρίζει συσκευές Εισόδου / Εξόδου (I/O) IBM POS (συμπεριλαμβανομένων των ειδικά διαμορφωμένων ανά χώρα). Το MSR συνδέεται άμεσα με την οθόνη αφής και δεν απαιτεί ξεχωριστή θύρα.

Οι διαθέσιμες επιλογές συμπεριλαμβάνουν έναν ενσωματωμένο σκληρό δίσκο, έναν εξωτερικό οδηγό δισκέτας και είτε έναν προσαρμογέα RS-232 που παρέχει δύο επιπλέον θύρες, είτε μια κάρτα επέκτασης PCMCIA. Η κάρτα χαρακτηριστικών συνδέεται στη μητρική του συστήματος και δίνει δυνατότητα χρήσης στους δύο προσαρμογείς PCMCIA Τύπου I (Type I), ή Τύπου II (Type II), ή σε ένα προσαρμογέα PCMCIA Τύπου III.

Διατίθεται μια ποικιλία συσκευών Εισόδου / Εξόδου (I/O), συμπεριλαμβανομένων εκτυπωτών, συρταριών ταμείου και οθονών, ως παρελκόμενα των ενσωματωμένων μονάδων συστήματος. (Για λεπτομέρειες όσον αφορά αυτές τις συσκευές Εισόδου / Εξόδου (I/O), δείτε το Φυλλάδιο Προδιαγραφών του IBM 4695.)





Τα Κατανεμημένα Τερματικά Ταμειακών Συστημάτων IBM 4695 με μια ματιά

Βασικά χαρακτηριστικά	<ul style="list-style-type: none">• Προσαρμοσμένη σε βάση, ανθεκτική σε υγρά οθόνη LCD με υπέρυθρες, οπίσθιος φωτισμός, ρυθμίσεις γωνίας και περιστροφή• Τρεις θύρες Εισόδου / Εξόδου (I/O) Ταμειακών Συστημάτων (POS) (δύο συρτάρια ταμείου, μια οθόνη πελάτη)• Επιλογή μονάδων συστήματος: IBM 4694 ή Προσωπικούς Υπολογιστές IBM PC ή συμβατούς• Ηλεκτροπαραγωγή: Γενικής χρήσης τροφοδοτικό 60 watts, σφραγισμένο για χρήση σε περιβάλλον λιανικών πωλήσεων	
Μοντέλα	<ul style="list-style-type: none">• Μοντέλο 022: έγχρωμη οθόνη 307 μm (12,1 ίντσες) τεχνολογίας παθητικής απεικόνισης LCD (800x600)• Μοντέλο 032: έγχρωμη οθόνη 264 mm (10,4 ίντσες) τεχνολογίας active matrix LCD (640x480)	
Προαιρετικά χαρακτηριστικά	<ul style="list-style-type: none">• Αμφίδρομος, αναγνώστης μαγνητικής κάρτας τριών ιχνών (MSR)• Αναγνώστης μαγνητικής κάρτας διπλής όψης για κάρτες JUCS• Ο προσαρμογέας Σημείου Πωλήσεων (POS) 4695 δίνει τη δυνατότητα σύνδεσης ενός κατανεμημένου τερματικού στη μονάδα συστήματος, έχει μνήμη VRAM 1MB που υποστηρίζει μέχρι 256 χρώματα, 128KB διαρκής μνήμη και διατίθεται σε τυποποίηση ISA• Συρτάρια ταμείου<ul style="list-style-type: none">– Συρτάρι ταμείου: πλάτους 475 mm (18,7 ίντσες), υποδοχή για ρόλο χαρτιού, κλειδαριά: αφαιρούμενα συρτάρια με σταθερά ή ρυθμιζόμενα διαμερίσματα– Μικρό συρτάρι ταμείου: πλάτος 330 mm (13 ίντσες), υποδοχή για ρόλο χαρτιού, κλειδαριά, κάθετη ή οριζόντια αποθήκευση χαρτονομισμάτων, αφαιρούμενες υποδοχές συρταριών– Συρτάρι ταμείου με κάλυμμα: το επάνω κάλυμμα ανοίγει για πρόσβαση στα αφαιρούμενα συρτάρια, κλειδαριά• Επιλογή Ενσωματωμένης Οθόνης:<ul style="list-style-type: none">– Οθόνη Φθορισμού II: 2x20 χαρακτήρες διαμορφωμένοι σε ύψος 10,5 mm (0,4 ίντσες), διάταξη απεικόνισης 5x7, απόσταση ευκρινούς ορατότητας 2 μέτρα• Επιλογές Κατανεμημένης (Προσαρμοσμένης σε Βάση) Οθόνης:<ul style="list-style-type: none">– LCD: οπίσθιο φωτισμού, 2x20 χαρακτήρων διαμορφωμένων σε ύψος 8 mm (0,3 ίντσες), διάταξη απεικόνισης 5x7, απόσταση ευκρινούς ορατότητας 1,5 μέτρα, δύο οθόνες σε μία βάση μπορούν να δείχνουν διαφορετικά μηνύματα– Οθόνη Φθορισμού Κενού: 2x20 χαρακτήρες διαμορφωμένοι σε ύψος 11,8 mm (0,5 ίντσες), διάταξη απεικόνισης 5x12, απόσταση ευκρινούς ορατότητας 2,3 μέτρα– Οθόνη Φθορισμού Κενού II: ίδια όπως η ενσωματωμένη VFD παραπάνω– Χαρακτήρες γραφικών οθόνης φθορισμού: διαμόρφωση χαρακτήρων σε ύψος 16,5 mm (0,65 ίντσες), διάταξη απεικόνισης 8x16, απόσταση ευκρινούς ορατότητας 3,4 μέτρα, διάταξη απεικόνισης 160x36 σε γραφική μορφή, 24 λυχνίες καθοδήγησης– Οθόνη Πελάτη: μια σειρά από μεγάλους αριθμούς των 14 mm διαμορφωμένους σε τμήματα επτά στηλών, έξι δείκτες λειτουργιών, απόσταση ευκρινούς ορατότητας 2,7 μέτρα	
Διαστάσεις	Μοντέλο 022	Μοντέλο 032
Πλάτος	339 mm (13,3 ίντσες) χωρίς το MSR	312 mm (12,3 ίντσες) χωρίς το MSR
Βάθος	342 mm (13,5 ίντσες)	305 mm (12,0 ίντσες)
Ύψος	206 mm (8,1 ίντσες) (οριζόντια οθόνη) 365 mm (14,4 ίντσες) (κάθετη οθόνη)	206 mm (8,1 ίντσες) (οριζόντια οθόνη) 349 mm (13,7 ίντσες) (κάθετη οθόνη)
Βάρος	4,8 kg	4,8 kg
	Σημείωση: Ο Αναγνώστης Μαγνητικής Ταινίας (MSR) προσθέτει 25 mm (1 ίντσα) στο πλάτος όλων των μοντέλων, όταν εγκατασταθεί.	
Λειτουργικά συστήματα	<p>Η IBM παρέχει οδηγούς (POSS) Υποσυστήματος POS για την υποστήριξη του 4695 στα ακόλουθα λειτουργικά συστήματα και περιβάλλοντα:</p> <ul style="list-style-type: none">• DOS 7.0, 2000• Microsoft® Windows® 95, 98• Microsoft Windows 3.1, 3.11• Microsoft Windows NT 4.0®• OS/2® Warp 4.0• Υποστήριξη OLE για Ταμειακά Συστήματα (OPOS) 1.4.0• SCO UNIX (Μοντέλα 022 042) - Τα προγράμματα οδηγοί POSS είναι διαθέσιμα μέσω SCO UNIX <p>Σημείωση: Μπορείτε να “κατεβάσετε” τα προγράμματα οδηγούς POSS της IBM για το 4695, από τη σελίδα Ίντερνετ της IBM, IBM Retail Store Solutions, στο www.ibm.com/solutions/retail</p>	
Περιορισμένη εγγύηση¹	Ένα χρόνο, επί τόπου	

Τα Ενσωματωμένα Ταμειακών Συστημάτων IBM 4695 με μια ματιά

Βασικά χαρακτηριστικά	<ul style="list-style-type: none">• Επεξεργαστής: Intel® 200 MHz Pentium® MMX (αναβαθμισμός) (Μοντέλα 322, 342), AMD 300 MHz K6™ -2 (Μοντέλο N43)• Μνήμη: δύο υποδοχές DIMM με βασική μνήμη 16MB, επεκτάσιμη στα 128MB (Μοντέλα 322, 342) δύο υποδοχές DIMM με βασική μνήμη 64MB, επεκτάσιμη στα 128MB (Μοντέλο N43)• Διαρκής μνήμη 128KB, 256 KB μνήμη cache level 2• LAN (Δίκτυο): Ενσωματωμένο, αυτόματου εντοπισμού 10/100 PCI Ethernet• Θύρες:<ul style="list-style-type: none">– δύο σειριακές RS-232– μια παράλληλη– εξωτερική οθόνη CRT (SVGA)– Πληκτρολόγιο PC και ποντίκι– δύο RS-485 I/O POS– δύο θύρες συρταριού ταμείου• Ανθεκτική σε υγρά οθόνη LCD αφής με υπέρυθρες, οπίσθιος φωτισμός, ρυθμιζόμενης κλίσης, βίντεο PCI με μνήμη VRAM 2MB, ικανή για ένδειξη 16,7 Εκατομ. χρωμάτων• Λειτουργικό Σύστημα Windows NT Workstation 4.0 προεγκατεστημένο σε σκληρό δίσκο 3,2GB ή μεγαλύτερο (Μόνο στο Μοντέλο N43)
Μοντέλα	<ul style="list-style-type: none">• Μοντέλο 322: 307 mm (12,1 ίντσες) 16,7 Εκατομ. χρώματα τεχνολογίας παθητικής οθόνης LCD (800x600)• Μοντέλο 342: 307 mm (12,1 ίντσες) 16,7 Εκατομ. χρώματα τεχνολογίας active matrix LCD (800x600)• Μοντέλο N43: 307 mm (12,1 ίντσες) 16,7 Εκατομ. χρώματα τεχνολογίας active matrix LCD (800x600)
Προαιρετικά χαρακτηριστικά	<ul style="list-style-type: none">• Όλες οι συσκευές Εισόδου / Εξόδου (I/O) που αναγράφονται στον πίνακα Κατανεμημένων, συν τα ακόλουθα:• Βελτιωμένο αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο• Εξωτερικός οδηγός δισκέτας 1,44MB• Σκληρός Δίσκος 3,2 GB ή μεγαλύτερος (Μοντέλα 322, 342)• προσαρμογέας RS-232, παρέχει δύο επιπλέον θύρες RS-232, ή• Κάρτα επέκτασης PCMCIA για τη μητρική του συστήματος, δέχεται δύο προσαρμογείς I/O Τύπου II, ή ένα προσαρμογέα Τύπου III (αποκλείει τη χρήση προσαρμογέα RS-232)• Προαιρετικό κλειδί πληκτρολογίου
Διαστάσεις	Μοντέλα 322/342/N43
Πλάτος	339 mm (13,3 ίντσες) χωρίς το MSR (Αναγνώστης Μαγνητικής Ταινίας)
Βάθος	330 mm (13,0 ίντσες)
Ύψος	310 mm (12,2 ίντσες)
Βάρος	5,1 kg
	Σημείωση: Ο Αναγνώστης Μαγνητικής Ταινίας (MSR) προσθέτει 25 mm (1 ίντσα) στο πλάτος ενός μοντέλου όταν εγκατασταθεί.
Λειτουργικά συστήματα	<p><i>Η IBM παρέχει οδηγούς (POSS) Υποσυστήματος Ταμειακών Συστημάτων για την υποστήριξη του 4695 στα ακόλουθα λειτουργικά συστήματα και περιβάλλοντα:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• DOS 7.0, 2000• Microsoft Windows 95, 98• Microsoft Windows 3.1, 3.11• Microsoft Windows NT 4.0• OS/2 Warp 4.0• Υποστήριξη OLE για Ταμειακά Συστήματα (OPOS) 1.4.0• SCO UNIX (Μοντέλα s 322 342) - Τα προγράμματα οδηγοί POSS είναι διαθέσιμα μέσω SCO UNIX <p>Σημείωση: Μπορείτε να “κατεβάσετε” τα προγράμματα οδηγοί POSS της IBM για το 4695, από τη σελίδα Ίντερνετ της IBM, IBM Retail Store Solutions, στο www.ibm.com/solutions/retail</p>
Περιορισμένη εγγύηση¹	Ένα χρόνο, επί τόπου



Για περισσότερες πληροφορίες

Για να μάθετε περισσότερα για τα Τερματικά Αφής IBM 4695 POS, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της IBM, ή να επικοινωνήσετε με την IMB Direct στο 1-800-IBM-CALL (1-800-426-2255) ή στο (770) 863-1000 εκτός των Η.Π.Α. και Καναδά.

Επισκεφτείτε μας στο Ίντερνετ στη διεύθυνση:
<http://www.ibm.com/solutions/retail>

© International Business Machines Corporation 1999

IBM Corporation
Department C6PA
5601 Six Forks Road
Raleigh, NC 27609

Printed in the United States of America
Σεπτέμβριος 1999
Με την Επιφύλαξη παντός Δικαιώματος

Οι αναφορές σε αυτή την έκδοση στα προϊόντα της IBM ή τις υπηρεσίες, δεν υπονοούν ότι η IBM προτίθεται να τις διαθέσει σε άλλες χώρες στις οποίες η IBM δραστηριοποιείται. Η αντιγραφή ή λήψη των εικόνων που περιέχονται σε αυτό το κείμενο απαγορεύεται αυστηρά χωρίς τη γραπτή άδεια της IBM.

Η IBM θα συνεχίσει να βελτιώνει τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της καθώς παρουσιάζονται νέες τεχνολογίες. Συνεπώς, η IBM διατηρεί το δικαίωμα τροποποιήσεων των προδιαγραφών και άλλων πληροφοριών για τα προϊόντα της, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο μάρκετινγκ της IBM ή έναν εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή για πληροφορίες σχετικά με κάποια συγκεκριμένη βασική διαμόρφωση και επιλογές.

Η IBM δεν αποδέχεται οποιαδήποτε ευθύνη για οποιαδήποτε χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στο παρόν. Τίποτα σε αυτό το κείμενο δε θα εκφράζει ή θα υπονοεί άδεια ή εξασφάλιση σύμφωνα με τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της IBM ή τρίτων. Το παρόν κείμενο δεν προσφέρει καμία εγγύηση οποιαδήποτε είδους, συμπεριλαμβανομένων, αλλά χωρίς περιορισμό, των υπονοούμενων εγγυήσεων εμπροθεσιμότητας ή καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό.

Οι λέξεις IBM, ThinkPad και OS 2 είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της εταιρίας International Business Machines Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή και σε άλλες χώρες.

Οι λέξεις Intel και MMX είναι εμπορικά σήματα της εταιρίας Intel Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή και σε άλλες χώρες.

Οι λέξεις Microsoft, Windows, Windows NT και το λογότυπο Windows είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της εταιρίας Microsoft Corporation.

Η λέξη AMD K6-2 είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της εταιρίας AMD Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή και σε άλλες χώρες.

Άλλα ονόματα εταιριών, προϊόντων και υπηρεσιών μπορεί να είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα άλλων.

- 1 Για αντίγραφο των όρων και των συνθηκών της Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης της IBM, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο της IBM ή κάποιον εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή.



Εκτυπώθηκε σε ανακυκλώσιμο χαρτί.